Niveau(x) d'enseignement: 1 Numéro EDUQ : 9470373
Centre d'intérêt: 140

Québec (Province). Direction des services éducatifs aux anglophones.

Rapport d'activité 1987-1988 ; Priorités 1988-1989 / Direction des services éducatifs aux anglophones. -- [Québec] : Ministère de l'éducation, [1988?].
56 p. ; 28 cm.

Code: 72-0012; 8889-810.

ISBN 2-550-14612-3

Descripteur(s): Rapport d'activité * Ecole anglophone * Développement pédagogique * Perfectionnement des enseignants * Plan de développement * Primaire (Ordre d'enseignement) * Secondaire (Ordre d'enseignement)

Informations sur les actions menées par la Direction des services éducatifs aux anglophones (DSEA) en 1987-1988 et sur les projets qu'elle compte entreprendre en 1988-1989. Après avoir décrit le mandat et l'organisation administrative de la DSEA, le rapport d'activité se concentre sur les règlements, politiques et orientations, sur les projets de développement pédagogique et sur l'implantation des programmes de perfectionnement du personnel scolaire. Les priorités sont ensuite présentées par secteur dans le deuxième volet du rapport.

Type de document:

DIRECTION DES SERVICES ÉDUCATIFS AUX ANGLOPHONES

RAPPORT D'ACTIVITÉ 1987-1988

PRIORITÉS 1988-1989

Québec

021400
0088001

94-70373

DIRECTION DES SERVICES EDUCATIFS AUX ANGLOPHONES

RAPPORT D'ACTIVITE 1987-1988

PRIORITES 1988-1989

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Education
ISBN: 2-550-14612-3
Dépôt légal - 4e trimestre
Bibliothèque nationale du Québec

021400
008801

DIRECTION
DES COMMUNICATIONS

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION 5

Mandat et organisation administrative de la DSEA 6

RAPPORT D'ACTIVITE 1987-1988 7

. Règlements, politiques, orientations 9

. Projets de développement pédagogique 13

. Implantation et perfectionnement 27

PRIORITES DE LA DSEA 1988-1989 35

ANNEXES 47

. Personnes-ressources du secteur anglophone qui ont participé aux projets de la DSEA 1987-1988 49

. Représentation de la DSEA 1987-1988 55

. Organigrammes du MEQ et de la DSEA 56

INTRODUCTION

Au cours de l'année 1987-1988, la Direction des services éducatifs aux anglophones (DSEA) a continué de parfaire son rôle au sein du ministère de l'Education du Québec (MEQ). Le présent rapport a pour but d'informer ses partenaires, au Ministère et dans le milieu scolaire anglophone, des actions qu'elle a menées en 1987-1988 et des projets qu'elle compte entreprendre en 1988-1989.

En 1987-1988, la DSEA a continué de collaborer étroitement avec les directions régionales (DR), en particulier avec les responsables du dossier anglophone, afin de:

- mieux définir les besoins de la communauté anglophone dans le domaine de l'enseignement primaire et secondaire;
- améliorer la consultation auprès du secteur scolaire anglophone au sujet des politiques, services et projets émanant du Ministère;
- assurer une plus grande participation des membres de la communauté anglophone aux activités du Ministère.

La DSEA a aussi fait des efforts particuliers pour mieux répondre aux besoins des autres directions du Ministère en ce qui a trait à la planification et au développement de projets pédagogiques visant le secteur anglophone. En collaboration avec ces directions, la DSEA a défini des projets prioritaires dans les trois grandes catégories suivantes:

1. règlements, politiques et orientations;
2. projets de développement pédagogique;
3. implantation et perfectionnement.

La collaboration étroite qui en a résulté a permis au Ministère de bénéficier d'une participation plus directe de la comunauté anglophone à un grand nombre de projets.

En 1988-1989, la DSEA espère renforcer la participation du milieu anglophone aux projets en cours et l'étendre à de nouveaux domaines d'activité. Les projets pour la présente année sont présentés dans le deuxième volet de ce rapport.

Au moment d'entreprendre une nouvelle année d'activité, la DSEA tient à souligner le leadership dynamique de son ancien directeur, monsieur Gérald Brown. Les orientations établies sous sa direction permettront à la DSEA de continuer de contribuer, de façon significative, à une éducation de qualité pour tous les élèves du secteur scolaire anglophone.

Mandat de la Direction des services éducatifs aux anglophones

La Direction des services éducatifs aux anglophones a pour mandat:

- d'exercer, à la demande du ministère de l'Education, une fonction de représentation auprès de la communauté anglophone et d'établir un mécanisme de consultation qui facilite l'information et la consultation du milieu scolaire anglophone;

- de déterminer les besoins de la communauté anglophone en matière de services éducatifs et de conseiller la direction du secteur dans l'organisation générale de ces services;

- de collaborer à l'établissement des politiques ministérielles, à l'élaboration et à l'adaptation des programmes d'études, de même qu'à la préparation du matériel de soutien pédagogique;

- de fournir aux directions régionales et à la Direction de la coordination des réseaux le soutien nécessaire à l'implantation des mesures d'ordre pédagogique en milieu anglophone;

- de s'assurer que les directions générales du Ministère assurent la traduction et l'adaptation de la documentation destinée à la communauté anglophone.

Organisation administrative de la Direction des services éducatifs aux anglophones

La Direction des services éducatifs aux anglophones (DSEA) relève du sous-ministre adjoint aux réseaux. Elle comprend un directeur, un directeur adjoint, sept professionnels et trois secrétaires, soit un total de 12 employés à temps plein.

La DSEA collabore avec plusieurs directions au sein du Secteur des réseaux, notamment avec la Direction de la coordination des réseaux (DCR), les directions régionales (DR) et la Direction générale de l'éducation aux adultes (DGEA).

En outre, elle participe à des projets qui exigent sa collaboration avec le Secteur de la planification et du développement, plus précisément avec la Direction générale des programmes (DGP), la Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques (DGERD), le Bureau de la coordination à la condition féminine (CCF) et la conseillère en développement pédagogique en langue anglaise (DPLA).

Sa participation à d'autres projets se traduit par une collaboration étroite avec le Secteur de l'administration, notamment avec la Direction des communications (DC). (Voir les organigrammes de la DSEA et du ministère de l'Education, annexe 3).

RAPPORT D'ACTIVITE 1987-1988

DIRECTION
DES COMMUNICATIONS

REGLEMENTS, POLITIQUES, ORIENTATIONS

Loi sur l'Instruction publique

La DSEA a participé à ce dossier depuis ses débuts et a régulièrement apporté le point de vue du secteur anglophone dans les délibérations de la haute direction du ministère de l'Education. Les préoccupations du milieu anglophone, comme l'établissement de commissions scolaires linguistiques, la représentation des minorités linguistiques et les besoins particuliers des directeurs d'écoles, des parents et des commissions scolaires, ont été prises en considération lors de la préparation du projet de loi déposé à l'Assemblée nationale en décembre 1987.

Par la suite, la DSEA a rencontré les principales associations du secteur anglophone afin de leur donner un aperçu du texte législatif. Elle a également participé à des séances d'information à la demande de divers groupes qui préparaient des mémoires à l'intention de la Commission parlementaire et elle a participé à la première série de séances de la Commission parlementaire tenue en mai 1988.

Instruction 1988-1989

La DSEA a été membre du comité ministériel responsable de la préparation de l'Instruction 1988-1989 relative à la formation générale et professionnelle. Pendant la préparation de la version préliminaire de l'Instruction, la DSEA s'est entretenue avec des représentants du Committee of Anglophone Curriculum Responsables (CACR). En ce qui a trait à l'enseignement professionnel, la DSEA a rencontré la Direction de la formation professionnelle pour définir les programmes (DEP - diplôme, CEP - certificat, ASP - attestation) qui devaient figurer dans l'Instruction pour le secteur anglophone. Comme suite à ces consultations, les programmes suivants seront offerts dans le secteur anglophone en 1988-1989:

- nouveaux programmes: 11 DEP, 5 CEP et 4 ASP;
- programmes réorganisés ("anciens"): 21 DEP, 2 CEP et 6 ASP.

Politique de maintien de la dernière école de village ou de quartier

Comme suite au Colloque sur les petites écoles tenu à Tadoussac en octobre 1987, un comité a été mis sur pied par la Direction de la coordination des réseaux pour étudier et mettre à jour la politique actuelle intitulée Le maintien de la dernière école de village ou de quartier. La DSEA a participé à ce comité et a préparé, après consultation avec des représentants du secteur anglophone, un document de réflexion qui a été présenté au comité, au début du printemps.

Etude sur les besoins pédagogiques des petites écoles

A l'automne 1987, la DSEA a été autorisée par le Bureau du sous-ministre (BSM) à mener une étude sur les besoins pédagogiques des petites écoles en milieu anglophone et à préparer une série de recommandations sur les mesures que le ministère pourrait prendre pour y répondre.

Les données ont été colligées par le biais d'un questionnaire adressé aux directeurs de toutes les écoles primaires et secondaires du secteur anglais ayant un effectif de 200 élèves ou moins. Le questionnaire écrit a été suivi d'un interview téléphonique auprès d'un échantillonnage de répondants choisis au hasard. Un résumé sommaire accompagné de recommandations sera présenté au BSM à l'automne 1988.

PROJETS DE DEVELOPPEMENT PEDAGOGIQUE

Consultation sur les guides en éducation sexuelle pour le programme d'éducation personnelle et sociale, primaire-secondaire

Lorsque les versions françaises de ces guides ont été approuvées, le Ministère a promis aux parents du secteur anglophone qu'ils seraient consultés sur les versions anglaises.

Les services anglophones de la Fédération des comités de parents de la province de Québec (FCPPQ) ont donc décidé, à l'automne 1987, de procéder à une consultation formelle sur les documents en question. La DSEA a fait part de ses conseils sur la préparation du questionnaire et a imprimé tous les documents nécessaires à la consultation. Des exemplaires du questionnaire ont été expédiés par la FCPPQ aux présidents des comités d'école. Pour assister les comités d'école dans leur tâche, la DSEA a offert les services d'un spécialiste en éducation sexuelle. Les résultats de la consultation ont été compilés par la FCPPQ, qui en a fait rapport à la DSEA. Celle-ci a étudié le rapport et transmis ses suggestions, avec le rapport de la FCPPQ, à la Direction de la formation générale, qui est responsable de la préparation des versions définitives des guides.

Cheminements particuliers pour les élèves de 16 ans et plus: plan d'action

En 1987-1988, la DSEA a participé à quatre grandes activités reliées à l'élaboration du plan d'action sur les cheminements particuliers pour les élèves de 16 ans et plus:

- consultation avec les associations provinciales anglophones sur les recommandations du Ministère;

- intégration des préoccupations du secteur anglophone à la proposition finale présentée au Bureau du sous-ministre;

- coordination des personnes-ressources responsables de la préparation d'un recueil d'activités choisies pour l'anglais, langue maternelle;

- organisation de sessions d'information sur le Guide to Educational Organization and Planning: Individualized Paths for Learning.

Projet-pilote: sciences physiques 414

En 1987-1988, la DSEA a coordonné un projet-pilote touchant l'enseignement du programme de sciences physiques 414. Deux écoles du secteur anglophone (l'une à Jérôme le Royer, l'autre à Lakeshore) ont participé au projet. A la fin du mois de juin, la DSEA a présenté un rapport sur les résultats du projet, accompagné d'une série de recommandations, à la Direction de la formation générale du Ministère.

Elaboration des nouveaux programmes de physique 534 et chimie 534

Depuis le début du processus d'élaboration de ces deux programmes, un comité d'experts du secteur scolaire anglophone mis sur pied par la DSEA a étudié le cadre global proposé par la Direction de la formation générale et a fait des recommandations sur les orientations, le contenu et l'approche pédagogique suggérés. Un agent de développement pédagogique du secteur anglophone se joindra à l'équipe chargée d'élaborer ces deux programmes en 1988-1989.

FORMATION PROFESSIONNELLE

Une fois la décision prise d'implanter le plan d'action en formation professionnelle simultanément dans les secteurs anglophone et francophone, la priorité de la DSEA a été de s'assurer que les besoins du secteur anglophone soient pris en compte dès le début de la planification des opérations liées à la mise en oeuvre du plan d'action.

Par sa participation aux tables de concertation provinciales et à divers sous-comités, et par sa collaboration particulièrement étroite avec la Direction de la formation professionnelle, la DSEA a participé à toutes les étapes de la mise en oeuvre.

Préparation de la carte des enseignements, 1988-1989

Le processus d'autorisation de la carte pour l'année 1988-1989 visait tous les programmes (diplôme, certificat et attestation) pour les secteurs francophone et anglophone. L'étude des recommandations locales, régionales et provinciales a été suivi par la publication d'un document officiel donnant la liste, par école et par commission scolaire, de tous les programmes autorisés en 1988-1989.

Etant donné que les nouveaux programmes ne sont pas tous publiés dans le secteur anglophone, des autorisations ont été données à l'égard d'anciens programmes. Ces autorisations seront reconduites avec financement au moment où les nouveaux programmes deviendront disponibles.

Développement de programmes et traduction

Adaptation de programmes découpés - Au printemps 1987, la DSEA avait entrepris le découpage des programmes existants au professionnel long, conformément aux exigences du plan d'action.

Afin d'assurer la préparation des versions anglaises des programmes menant à un diplôme ou un certificat, la DSEA avait obtenu que des enseignants bilingues du secteur anglophone soient engagés comme personnes-ressources à la Direction de la formation professionnelle. Au printemps 1988, la DSEA a conclu une entente semblable pour assurer la préparation des versions anglaises des programmes menant à une attestation.

Elaboration de matériel pédagogique de soutien - La DSEA a agi à titre de conseillère auprès de la Direction du développement en évaluation et de la Direction de la formation professionnelle dans le choix de quatre enseignants du secteur anglophone, les deux premiers pour préparer des documents de soutien pédagogique en Commerce et secrétariat, les deux autres pour s'occuper de la rédaction de documents sur les nouvelles pratiques d'évaluation en formation professionnelle et de l'organisation des sessions de perfectionnement sur l'évaluation, à l'intention des enseignants et des conseillers pédagogiques.

Etablissement des priorités en traduction - Comme suite au sondage fait par la DSEA concernant les priorités de traduction dans le secteur anglophone, il a été convenu que le Ministère fournirait la version anglaise des catégories de documents suivants à l'automne 1988:

- quatre nouveaux programmes menant au diplôme en enseignement professionnel (DEP), avec les guides pédagogiques;
- un nouveau programme menant au DEP, sans guide pédagogique;
- un nouveau programme menant au certificat (CEP), avec le guide,
- trois nouveaux programmes menant à une attestation (ASP), avec les guides,
- trois programmes d'éducation technologique,
- douze cours complémentaires,
- les programmes d'Education manuelle et technique I et II

Préparation de matériel de promotion

Comme suite aux demandes reçues du secteur scolaire anglophone, la DSEA, en collaboration avec la Direction des communications, a préparé une version anglaise de la bande vidéo intitulée La formation professionnelle: Ca clic! réalisée par la Direction régionale 02. Sous le nom Vocational Education: Go for It!, elle décrit treize secteurs de formation professionnelle actuellement offerts dans le milieu anglophone. Elle est basée sur un texte préparé par un groupe de conseillers en formation professionnelle de différentes commissions scolaires anglophones.

Coordination de la traduction pour la Direction générale de l'éducation aux adultes

Au cours des dernières années, la Direction générale de l'éducation aux adultes (DGEA) a entrepris la rédaction de nouveaux programmes et guides en formation générale. La traduction de ces documents a toujours constitué un objectif primordial pour le secteur anglophone. Les responsabilités de la la DSEA, a cet égard, ont été de:

- rencontrer les représentants du secteur anglophone pour établir l'ordre des priorités relatives à la traduction;
- se tenir au courant des documents produits en français;
- coordonner le travail des traducteurs de la DGEA;
- assurer la liaison entre les traducteurs de la DGEA et ceux de la commission scolaire Baldwin-Cartier/Lakeshore;
- approuver la version définitive des textes anglais avant leur publication.

Des programmes sont maintenant disponibles ou en voie de l'être dans les domaines suivants: alphabétisation, mathématiques, sciences de la nature, sciences humaines, développement personnel et social.

Cours par correspondance

Jusqu'en septembre 1987, à part un cours en comptabilité agricole, aucun programme par correspondance n'était offert en anglais à la population anglophone. La Direction des cours par correspondance (DCC), souhaitant combler cette lacune, a demandé à la DSEA et à la DGEA de prendre les dispositions nécessaires pour organiser des cours par correspondance, notamment en mathématiques et en anglais. Dès juin 1988, des cours étaient prêts en anglais dans les domaines suivants: mathématiques de base, littérature et composition anglaise, sténographie, électricité et électronique.

Elaboration d'un nouveau programme d'anglais, langue maternelle

En septembre 1987, la DGEA a approuvé le plan de la DSEA portant sur l'élaboration d'un nouveau programme d'anglais, langue maternelle. Par la suite, une entente a été conclue avec la Commission des écoles catholiques de Montréal (CECM), qui a accepté de développer le programme. Les mois de mars, d'avril et de mai ont été consacrés à des travaux préliminaires portant sur la recherche de modèles, la préparation d'une analyse des besoins et la consultation avec les experts en la matière et les futurs utilisateurs. En mai 1988, l'analyse des besoins a été transmise à toutes les commissions scolaires visées. Les résultats de l'enquête sont actuellement colligés et une version préliminaire du programme devrait faire l'objet d'une consultation plus large à l'automne 1988.

Programme "Life Skills"

Après consultation avec la DGEA et avec l'Organisation provinciale des directeurs de l'éducation permanente, secteur anglophone (PROCEDE), les problèmes reliés à l'approbation du programme Life Skills développé par PROCEDE ont été résolus. Il en est résulté un document qui intègre l'approche pédagogique développée dans le programme Life Skills aux objectifs et au contenu du programme de développement personnel et social de la DGEA. Intitulé Personal and Social Development Programs: Life Skills Methodology, Facilitator's Guide, le document a été rédigé par le conseiller responsable du programme Life Skills à l'association PROCEDE et terminé en mai 1988.

Accueil et référence

Dans le passé, les fonds prévus pour les services d'accueil et de référence au secteur anglophone étaient remis directement par le Ministère à PROCEDE. Cette année, la DSEA a présenté un projet en vertu duquel les fonds disponibles resteraient sous sa gouverne et seraient distribués aux commissions scolaires, aux regroupements de commissions scolaires ou à PROCEDE, selon un système de soumissions. Un comité a été mis sur pied pour définir les critères de sélection, recevoir les soumissions et faire des recommandations sur les projets à subventionner.

ADAPTATION SCOLAIRE ET SERVICES COMPLEMENTAIRES

Développement de matériel pédagogique en braille pour élèves aveugles anglophones

La décision du Ministère de financer ce service pour le secteur francophone a amené l'Association montréalaise pour les aveugles à présenter une demande de subvention pour les enfants anglophones. La DSEA a travaillé étroitement avec l'Association afin de lui procurer l'information nécessaire à la réalisation du projet. La proposition de financement a été complétée et présentée au Ministre pour approbation au printemps 1988.

Vivre à l'école: traduction et adaptation des guides

La DSEA a aidé les services de traduction du Ministère à trouver les contacts au sein du milieu scolaire anglophone pour faire une évaluation des guides et obtenir des suggestions sur les changements souhaités. De plus, elle a offert un soutien aux traducteurs tout au long de leur travail. Les guides sont actuellement à l'étape de l'impression et seront disponibles dans les écoles pour l'année scolaire 1988-1989.

MICRO-INFORMATIQUE

L'objectif global de la DSEA en matière de micro-informatique a été d'associer, aussi étroitement que possible, le secteur anglophone à la mise en oeuvre du plan d'action quinquennal. A cette fin, elle participe aux travaux du Comité de planification et de développement pédagogique de la micro-informatique. Elle est aussi membre d'une association anglophone d'utilisateurs de micro-informatique, en plus de faire partie du Comité de coordination de la micro-informatique du ministère de l'Education.

En 1987-1988, la DSEA a participé à trois projets importants reliés à la mise en oeuvre du plan d'action.

Evaluation du plan d'action

Dans le cadre de l'évaluation du plan d'action (actuellement dans sa quatrième année d'application), la DSEA a procédé à une étude comparative des conclusions des sondages de la PACT/PAPT et de la CEQ sur l'utilisation des ordinateurs à l'école. Le rapport a été publié à l'automne 1987.

Centres d'enrichissement en micro-informatique scolaire (CEMIS)

Dans le cadre du plan d'action quinquennal, le Ministère a entrepris la mise sur pied d'un réseau de centres d'enrichissement en micro-informatique scolaire (CEMIS), qui relèvent des commissions scolaires locales. Ces centres visent à encourager la recherche et l'innovation, à promouvoir la création de nouveaux logiciels et à faciliter le perfectionnement du personnel enseignant, ainsi que la création de réseaux d'utilisateurs de micro-informatique oeuvrant dans le domaine de l'éducation.

Au cours de l'année 1987-1988, la DSEA est intervenue pour qu'au moins cinq de ces centres soient affectés au secteur scolaire anglophone. La DSEA a désigné les régions où ces centres seraient établis, reçu les projets des commissions scolaires de ces régions et participé au comité de sélection des projets.

Production de logiciels

La DSEA a négocié avec la Direction des ressources didactiques l'ajout, dans les cas pertinents, d'une clause obligeant une entreprise qui reçoit une subvention du Ministère pour la production d'un logiciel à en faire une version anglaise. La décision quant à l'inclusion de la clause dans le contrat est prise conjointement par la DSEA et la DRD.

EVALUATION PEDAGOGIQUE

Bulletin descriptif

Dans leur recherche de moyens efficaces de communiquer les résultats scolaires de leur clientèle, les écoles et les commissions scolaires en viennent inévitablement à souhaiter plus de cohérence et d'uniformité dans la présentation des bulletins scolaires.

En 1987-1988, la DSEA a participé à deux projets spéciaux traitant des bulletins descriptifs.

Bulletins descriptifs au primaire - Après la publication, par le secteur francophone, du rapport intitulé Les bulletins descriptifs au primaire et au pré-scolaire: état de la situation, la DSEA a formé un comité d'éducateurs anglophones chargé d'étudier les conclusions de ce rapport et de se pencher sur certaines des questions soulevées au niveau de l'école primaire.

Une série de recommandations, portant sur divers aspects des bulletins descriptifs au primaire - soit leur définition, leur objet, leur format, leur fréquence, et leur contenu précis - a été transmise à la Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques (DGERD).

Bulletins descriptifs au premier cycle du secondaire - Au cours de l'année 1987-1988, la DSEA a participé à un projet de recherche sur les bulletins descriptifs des élèves inscrits en histoire générale et en mathématique 216. Deux classes d'une école anglophone ont été choisies pour le projet.

En plus de coordonner toutes les opérations réalisées dans l'établissement scolaire choisi, la DSEA a invité d'autres groupes d'écoles du secteur anglophone à partager les résultats de la recherche en cours.

Une analyse des réactions des enseignants, des parents et des élèves sera réalisée à l'été et à l'automne 1988. Un rapport décrivant les mesures prises et la nature de la rétroaction de l'ensemble des intervenants sera produit en anglais en 1988-1989.

Enquête internationale en sciences et mathématiques

En 1988, une enquête internationale sur les connaissances en mathématiques et en sciences des élèves de 13 ans a été menée dans les écoles francophones et anglophones du Québec, dans le cadre d'une étude coordonnée par la Educational Testing Services (ETS), de Princeton (New Jersey). Un échantillon de 2 000 élèves francophones et de 2 000 élèves anglophones avait été retenu pour la circonstance.

Enquête internationale en sciences et mathématiques (suite)

La DSEA, de concert avec la Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques et la Direction de la coordination des réseaux, a travaillé à l'élaboration de tous les guides, documents d'information et instruments de mesure reliés à cette étude. En outre, la DSEA a contribué à coordonner les activités dans les diverses directions régionales.

Les données recueillies sont actuellement en cours d'analyse et les résultats de l'étude devraient être publiés en janvier 1989. Des spécialistes ont été engagés pour aider à l'interprétation des résultats, la DSEA se chargeant de la coordination du volet anglophone de l'étude. La DSEA fait également partie du comité international de planification qui a pour mandat de conseiller ETS sur le format, la présentation et le contenu du rapport international final.

Le premier résultat de l'enquête sera la publication d'un rapport international en janvier 1989. Les membres canadiens du comité de planification envisagent également d'autres suites à donner à cette étude, comme la publication d'un rapport québécois et (ou) canadien et la poursuite d'enquêtes plus approfondies sur d'autres sujets ou auprès d'autres populations scolaires.

EVAGRAM: Evaluation de programme

La DSEA a collaboré avec la Direction du développement en évaluation (DDE) à la réalisation de deux projets en 1987-1988.

1. **Suivi à EVAGRAM** - A ce jour, l'évaluation des programmes s'est surtout limitée au secteur francophone, en raison de la non-concordance des dates d'application obligatoire des programmes entre les deux secteurs. Les préoccupations du secteur anglophone par rapport à EVAGRAM touchaient les deux points suivants:

   - le danger que les mesures de suivi découlant de l'évaluation de programme soient plus ou moins appropriées aux écoles anglaises;
   - la nécessité de tenir compte de besoins semblables ou différents dans le secteur anglophone.

   En collaboration avec la DDE et le milieu anglophone, la DSEA a étudié divers moyens de faire en sorte que les préoccupations du secteur anglophone puissent être entendues lors des révisions des programmes et de la planification des activités de perfectionnement découlant des rapports EVAGRAM.

2. **Evaluation du programme d'anglais, langue maternelle, au premier cycle du secondaire** - Des membres de la DSEA ont participé aux sessions de formation offertes par la Direction du développement en évaluation aux personnes-ressources et aux enseignants chargés de l'administration de l'épreuve d'anglais, langue maternelle, dans les écoles échantillonnées.

Préparation des épreuves ministérielles

Afin de favoriser la participation du personnel scolaire anglophone à l'élaboration des divers types d'épreuves préparées par le Ministère, la DSEA a dressé, à l'intention de la Direction du développement en évaluation, une liste des enseignants du secteur anglophone susceptibles de participer aux comités chargés de préparer les épreuves ministérielles dans des matières comme l'histoire générale, l'histoire du Québec et du Canada, la géographie du Québec et du Canada et les mathématiques en secondaire deux et cinq.

COMMUNICATIONS

Plan de communications 1988-1989

Chaque année, la Direction des communications du Ministère prépare divers documents d'information et de promotion qui traitent des priorités, politiques et programmes mis en oeuvre dans le réseau scolaire. Cette année, un comité conjoint Ministère-commissions scolaires, présidé par la DSEA, a été mis sur pied pour évaluer l'impact de ces publications dans le secteur anglophone et proposer diverses façons de favoriser sa participation à la conception des campagnes d'information et de publicité et à la préparation de la documentation en anglais. Comme suite aux travaux de ce comité, des propositions du secteur anglophone ont été incorporées au plan de communications du ministère de l'Education pour l'année 1988-1989.

Congrès

En collaboration avec la Direction des communications, la DSEA a coordonné l'organisation du kiosque du MEQ au congrès PACT/PAPT de novembre 1987, et au congrès de l'AQEFLS (Association des enseignants et des enseignantes de français, langue seconde) en mars 1988.

En outre, des membres de la DSEA ont présenté des ateliers à plusieurs autres congrès, dont le congrès SPRINGBOARDS, le congrès de la Fédération des comités de parents (FCPPQ) et le congrès de la QBTA (Québec Business Teachers Association).

La DSEA a aussi prêté son concours à la Direction régionale de la Côte-Nord pour la préparation du volet anglophone du colloque sur les petites écoles tenu à Tadoussac, en octobre 1987. Grâce à la collaboration entre la DSEA, les directions régionales du Ministère et le personnel des commissions scolaires et des petites écoles anglophones, sept ateliers différents ont été offerts à quelque 60 participants provenant d'écoles et de commissions scolaires anglophones de toutes les régions du Québec. Sous l'égide de la

Congrès (suite)

Direction régionale 09, le colloque a présenté une trentaine d'ateliers, attiré plus de 400 participants et fourni l'occasion aux éducateurs des secteurs francophone et anglophone d'explorer les nouvelles avenues qui s'offrent pour solutionner les problèmes d'organisation et de pédagogie vécus par les petites écoles.

Liaison entre la FCPPQ (Services aux anglophones) et le Ministère

La DSEA a continué d'accorder son soutien aux services aux anglophones de la FCPPQ, pendant cette deuxième année d'intégration. Ce soutien comprenait:

- fournitures de bureaux et services téléphoniques;
- une personne-ressource pour aider à la préparation de la consultation sur les guides d'éducation sexuelle;
- la présentation de trois ateliers au congrès annuel de la FCPPQ en mai 1988;
- des séances d'information sur les projets de loi 106 et 107.

Publications

En 1987-1988, la DSEA a publié les titres suivants:

1. English Language Arts Implementation: One Teacher's Journal - La DSEA a publié ce document en guise de suivi à une session de perfectionnement réalisée en 1986-1987. Rédigé par Avria Hemmings, il concerne l'implantation du processus d'écriture dans le nouveau programme d'anglais, langue maternelle, au premier cycle du primaire. Il a été publié en avril 1988 et lancé au congrès SPRINGBOARDS. La distribution a été faite par la suite à toutes les écoles qui enseignent l'anglais, langue maternelle, au premier cycle du primaire.

2. Drama-Secondary: Pedagogical Support Document - Ce recueil d'activités pratiques couvrant les différents modules du programme d'art dramatique au secondaire a été préparé et publié pour répondre aux besoins identifiés lors de la session provinciale d'implantation organisée par la DSEA en 1987.

3. Measuring Skill Competency - Pour accompagner la phase 3 du Programme de perfectionnement en évaluation pédagogique, la DSEA a publié un guide de l'animateur et une trousse de participant.

4. Report on DSEA Activities / Rapport d'activité 1986-1987.

5. Teachers and Microcomputers: A Comparison of the PACT/PAPT and CEQ Surveys.

Publications (suite)

En outre, la DSEA a assuré la préparation de la documentation pour les sessions de perfectionnement qu'elle a offertes en 1987-1988 et a également prêté son concours à la préparation de divers documents publié par d'autres directions, comme le guide des activités en anglais, langue maternelle, pour les cheminements particuliers, le programme remanié de coiffure et la version anglaise de Education Express.

Traduction

Une partie du mandat de la DSEA consiste à s'assurer que les différentes directions du Ministère produisent des traductions et des adaptations des documents requis pour le bon fonctionnement du secteur anglophone. Bien que la traduction ne fasse pas partie de ses attributions spécifiques, la DSEA est amenée, par la nature de ses responsabilités dans le domaine des services éducatifs au réseau anglophone, à recenser les besoins de traduction, définir des priorités et résoudre divers problèmes de traduction. En plus du rôle que la DSEA a joué dans la traduction de divers documents reliés à l'éducation aux adultes, à la formation professionnelle, à la condition féminine et aux services complémentaires aux élèves, elle a collaboré à deux autres projets de traduction en 1987-1988.

1. **Traduction de manuels scolaires** - Le manque de matériel didactique de base conforme aux nouveaux programmes et disponible en anglais suscite des problèmes dans le secteur anglophone, notamment lorsqu'il s'agit de respecter les dates d'application obligatoire stipulées dans le régime pédagogique.

   Afin d'améliorer cette situation, le Ministre de l'Education a alloué 350 000$ pour financer la traduction, l'adaptation et la publication de manuels scolaires destinés au secteur scolaire anglophone. A la fin d'août 1987, les maisons d'édition et les commissions scolaires du Québec desservant les milieux anglophones ont été invitées, par un comité conjoint DSEA-DRD (Direction des ressources didactiques), à présenter leurs projets de publication.

   Le comité conjoint a reçu des propositions représentant un total de 1,5 million $. Après consultation avec les Anglophone Curriculum Responsables (CACR), le comité a décidé de retenir divers projets dans les domaines suivants:

   - arts plastiques, sciences humaines (primaire)
   - biologie, éducation au choix de carrière, économie, géographie, histoire (secondaire).

   Les documents sont présentement en cours de réalisation dans la plupart de ces dossiers.

Traduction (suite)

2. **Politique du Ministère en matière de traduction** - En réponse à la difficulté, pour la DSEA et diverses autres directions du Ministère, de répondre aux attentes du secteur anglophone en matière de traduction, des rencontres intersectorielles ont été tenues afin de mieux définir les rôles et les responsabilités des différentes directions et secteurs. Subséquemment, une politique d'ensemble a été élaborée et les formalités existantes ont été clarifiées.

IMPLANTATION DES PROGRAMMES ET PERFECTIONNEMENT

DU PERSONNEL SCOLAIRE

SESSIONS D'IMPLANTATION DES NOUVEAUX PROGRAMMES

Programme du préscolaire

Une session de trois jours a été organisée en décembre pour former des personnes-ressources capables de travailler avec des éducateurs de classe maternelle dans chacune des régions. Les responsables anglophones en région, après consultation avec leurs milieux scolaires respectifs, ont demandé à la DSEA d'organiser une session provinciale de formation, où les personnes-ressources pourraient étudier les relations qui existent entre les divers documents pédagogiques qui accompagnent le programme. La session a donc été conçue en fonction de cette demande et a aussi exploré des moyens pour mieux répondre aux besoins individuels des élèves. Une partie de la session visait aussi à préparer les personnes-ressources à donner elles-mêmes des sessions de perfectionnement dans leur région ou à fournir une aide individuelle à des collègues.

Sécurité routière au primaire

Sept sessions régionales d'un jour ont été organisées pour la mise en oeuvre du module de sécurité routière inclus dans le programme d'éducation personnelle et sociale. Ainsi chaque région compte maintenant un certain nombre d'enseignants et enseignantes qui ont le matériel didactique pour intégrer la sécurité routière dans leur enseignement, et pour offrir des sessions de suivi à leurs collègues.

Sciences de la nature et sciences humaines au primaire

Cet atelier de trois jours, tenu à Montréal en décembre, a porté sur divers sujets relatifs au processus d'évaluation préconisé dans ces deux programmes. Une attention particulière a été apportée à la formation des délégués, pour qu'ils puissent à leur tour organiser de pareilles sessions de formation dans leur région.

Arts plastiques au primaire

Il a semblé nécessaire, compte tenu des besoins particuliers des enseignants en arts plastiques du primaire, d'imaginer une nouvelle méthode d'approche pour la mise en oeuvre de ce programme. La DSEA a donc proposé au Département des arts plastiques de l'université Concordia d'élaborer un cours à l'intention des enseignants généralistes au niveau primaire. Après consultation avec le milieu scolaire, par le biais des responsables régionaux, il a été convenu que l'université Concordia préparerait la matière d'un cours qui serait offert aux enseignants dès 1989, selon un calendrier flexible.

Art dramatique au secondaire

Les deux principaux objectifs de cette session d'étude de trois jours étaient d'initier les délégués au programme et au guide pédagogique et de les préparer à devenir eux-mêmes des personnes-ressources dans leur région. Pendant la session, les participants ont exprimé le désir d'avoir à leur disposition un recueil d'activités pratiques reliées aux différents modules du programme. La DSEA s'est engagée à recevoir les contributions des participants et à coordonner la publication d'un tel document après la session. Ce document intitulé Drama Secondary: Pedagogical Support Document a été expédié à chaque participant, de même qu'aux responsables anglophones dans les directions régionales.

Français, langue seconde: programme optionnel au secondaire

Une session de trois jours a été organisée pour familiariser les conseillers pédagogiques en français, langue seconde, avec le contenu et les orientations de ce nouveau programme optionnel. Ils ont aussi été sensibilisés aux activités proposées dans le guide pédagogique.

Un atelier semblable a été offert à une trentaine d'enseignants provenant de toutes les régions administratives de la province. Ainsi chaque région administrative a maintenant à sa disposition de une à trois personnes-ressources.

Economie familiale au secondaire

Comme les sessions régionales d'implantation de ce programme avaient eu lieu avant la publication de la version anglaise officielle du programme et du guide, il a paru souhaitable d'organiser une session provinciale supplémentaire avant la date d'application obligatoire. Cette session de trois jours, dont une journée consacrée aux styles d'apprentissage et une autre aux pratiques d'évaluation, a été organisée et offerte par la DSEA.

PROJETS DE PERFECTIONNEMENT POUR LE PERSONNEL SCOLAIRE

Anglais, langue maternelle, au primaire première année

Ce projet avait pour but de permettre à un certain nombre d'enseignants de perfectionner leur enseignement tout en restant dans le contexte de leur salle de classe. Les vingt-cinq enseignants participants, désignés par les directions régionales, ont pu bénéficier des conseils d'une personne-ressource de la DSEA venue travailler avec eux dans leur classe pendant trois jours, répartis sur l'ensemble de l'année scolaire.

Maternelle

L'objectif de ce projet était de soutenir les efforts des commissions scolaires désireuses d'implanter le nouveaux programme du Ministère au niveau de la maternelle.

Les commissions scolaires offrant des classes de maternelle en langue anglaise ont été invitées par la DSEA à présenter des projets de soutien à la mise en oeuvre du programme. Les projets pouvaient appartenir à l'une ou l'autre des catégories suivantes: enseignement de la langue, organisation de la classe, utilisation d'ordinateurs et lien de continuité entre la maternelle et la première année du primaire.

Quatre projets ont été retenus. Le matériel didactique qui en résultera -- guide, manuel d'atelier, bande magnétoscopique -- sera offert en 1988-1989 à tous les enseignants de classe maternelle au Québec.

Intégration des élèves ayant des difficultés d'apprentissage au primaire

En réponse aux intérrogations des enseignants du secteur anglophone concernant l'intégration des élèves en difficulté, la DSEA a obtenu des fonds pour un projet spécial de perfectionnement. Deux trousses de matériel de soutien -- l'une destinée aux animateurs, l'autre aux participants -- ont donc été élaborées par un comité de planification du secteur anglophone.

Les membres du comité ont ensuite agi comme personnes-ressources et ont présenté, dans les régions, des sessions de formation à des groupes de 25 à 30 participants. Les commentaires des participants traduisent un degré de satisfaction élevé et suggèrent la tenue d'autres sessions du même genre.

Mathématiques au primaire

Les enseignants anglophones ont exprimé le désir de participer au suivi de l'évaluation des programmes, déjà en cours dans le secteur francophone.

La Direction de la formation générale du Ministère a commencé à préparer une série de documents concernant la résolution de problèmes et le procesus d'évaluation préconisé dans le programme de mathématiques au primaire. La DSEA participe à la préparation des versions originales de ces documents, ainsi qu'à la préparation des versions anglaises.

Une session est prévue à l'automne 1988 à l'intention des personnes-ressources régionales; des fonds seront mis à leur disposition pour leur permettre de répondre aux besoins particuliers qui se manifestent chez eux.

Sciences humaines au primaire

Dans ce domaine, le secteur anglophone a exprimé le souhait d'avoir un matériel didactique approprié au niveau de la quatrième année du primaire, où l'accent est mis sur l'étude de la région.

En l'occurence, les sommes obtenues par la DSEA ont été décentralisées et distribuées aux régions, pour leur permettre de réaliser des projets locaux. Chaque région ou groupe de régions a donc son propre projet en marche.

Plan de perfectionnement en évaluation pédagogique

La DSEA a poursuivi, en 1987-1988, le travail entrepris en 1985-1986 sur ce plan quinquennal de perfectionnement en évaluation destiné aux enseignants du primaire et du secondaire. Le travail a pris les formes suivantes:

1. publication du document intitulé Measuring Skill Competency (étape 3);

2. préparation d'un atelier pour l'étape 4 intitulée Developing Criterion-Referenced Measurement Instruments, en collaboration avec les personnes-ressources ayant dispensé le programme dans chaque région; ce document sera publié au cours de l'année 1988-1989;

3. préparation du document intitulé Analysis and Interpretation of Measurement Data (étape 5), pour lequel on a retenu les services d'un spécialiste en mesure et évaluation chargé d'analyser les résultats de l'évaluation des examens donnés dans le secteur anglophone. La DSEA a aussi retenu les services d'un traducteur pour préparer la version anglaise du document original.

Priorités en orientation scolaire pour les années 1990

Un budget a été alloué à la DSEA en 1987-1988 pour l'étude de cette question et un comité de planification a été mis sur pied par l'intermédiaire de la Québec Association of Student Services Administrators (QASSA). Ce comité a organisé une session de deux jours en août 1988 à Montréal.

Cheminements particuliers

Une session de perfectionnement de trois jours a eu lieu en janvier pour aider les enseignants à planifier les activités d'apprentissage pour les élèves qui suivent des cheminements particuliers. Une partie de la session a été consacrée à l'anglais, langue maternelle, et une autre à l'évaluation.

Carrières non traditionnelles pour les filles, niveau secondaire

Le Bureau de la coordination à la condition féminine a revu le matériel préparé pour les sessions données en 1986-1987 et a continué à offrir des sessions sur ce sujet aux secteurs francophone et anglophone en 1987-1988. La DSEA, pour sa part, a aidé le Bureau à préparer la version anglaise des documents révisés.

Formation professionnelle

La DSEA a prêté son concours à la Direction de la formation professionnelle (DFP) pour préparer le plan d'ensemble de toutes les offres de service pour le perfectionnement du personnel scolaire.

Dans le domaine du Commerce et secrétariat, huit sessions en langue anglaise ont été organisées par la DFP. Pour ce qui est des autres secteurs de la formation professionnelle, les enseignants anglophones ont été invités à participer à des sessions données en français. Au total, 157 enseignants du secteur anglophone ont participé aux sessions de perfectionnement de la DFP en 1987-1988, tandis que le programme de stages en entreprise a permis la réalisation de 15 projets du côté anglophone.

PREPARATION DU PLAN D'ACTION POUR LE PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL SCOLAIRE, 1988-1989

Chaque année, le Ministère approuve un plan de perfectionnement du personnel scolaire. Ce plan est coordonné par la Direction de la formation du personnel scolaire, en collaboration avec plusieurs autres directions du Ministère. Il couvre les domaines suivants: formation générale, formation professionnelle, éducation aux adultes, langues secondes, micro-informatique et besoins régionaux.

La DSEA a présenté des projets au nom du secteur anglophone dans quatre des catégories susmentionnées: formation générale, formation professionnelle, éducation aux adultes et micro-informatique. Une liste détaillée des projets qui ont été approuvés pour 1988-1989 figure à la page 42 du présent rapport.

PRIORITES DE LA DSEA 1988-1989

PRIORITES DE LA DSEA 1988-1989

Formation générale

. Français, langue seconde et immersion	. Par la consultation avec les commissions scolaires, mieux cerner la problématique du français, langue seconde, dans le contexte de l'immersion.
. Cheminements particuliers	. Promouvoir le développement et la mise en oeuvre des cheminements particuliers dans le secteur anglophone.
. Mathématiques au secondaire	. Tenter d'identifier les difficultés rencontrées par le secteur anglophone dans la mise en oeuvre des nouveaux programmes au deuxième cycle du secondaire.
. Sciences au secondaire	. Poursuivre les travaux entrepris suite à l'entente avec la DFG pour ce qui a trait à l'élaboration et au développement des programmes de sciences au deuxième cycle du secondaire.

Formation professionnelle

. Carte des enseignements 1989-1990	. Participer, en collaboration avec d'autres directions du MEQ, au développement de la carte des enseignements 1989-1990 pour le secteur anglophone.
. Développement de la formation professionnelle en milieu anglophone	. Développer une stratégie pour élargir l'éventail des programmes offert.

Formation professionnelle (suite)

. Traduction	. Désigner, par ordre de priorité, les programmes et documents connexes qui doivent être traduits en 1989-1990. Collaborer, au besoin, avec d'autres directions du MEQ afin d'assurer la publication de la documentation requise en anglais.

Education aux adultes

. Nouveau régime pédagogique	. Collaborer au développement du cadre d'organisation de la formation pour l'éducation aux adultes.
. Effets de la carte des enseignements (secondaire) sur l'éducation des adultes	. Définir ces effets et évaluer l'impact global de la carte du secondaire sur l'éducation aux adultes au secteur anglophone.
. Carte des enseignements (adultes)	. Participer au développement de la carte des enseignements pour l'éducation aux adultes dans le secteur anglophone.
. Planification et développement	. S'assurer que, par sa participation au Conseil de direction de la DGEA, la DSEA est en mesure de faire valoir les besoins particuliers du secteur anglophone.
. Développement du programme d'anglais, langue maternelle	. Coordonner l'élaboration du nouveau programme d'anglais, langue maternelle, et les documents touchant l'approche pédagogique et les pratiques évaluatives
. Sanction des acquis scolaires et extrascolaires	. Collaborer avec la DGEA pour faire en sorte que les commissions scolaires ayant un secteur anglophone possèdent tous les instruments nécessaires pour évaluer leur clientèle.

Education aux adultes

. Formation sur mesure	. Collaborer avec la DGEA pour faire en sorte que les commissions scolaires desservant la communauté anglophone reçoivent le perfectionnement et l'information dont elles ont besoin pour augmenter leur participation dans le domaine de la formation sur mesure.
. Traduction	. Désigner les priorités en traduction en matière d'éducation aux adultes et en informer la Direction des communications.
. Accueil et référence	. Coordonner l'attribution des fonds spéciaux d'accueil et de référence alloués à la communauté anglophone.

Adaptation scolaire

. Orientations	. Collaborer avec la Direction de l'adaptation scolaire et des services complémentaires au processus de consultation concernant les orientations futures en adaptation scolaire. Participer activement au développement et à la mise en oeuvre du plan d'action.

Evaluation

. Anglais, langue maternelle	. Collaborer avec la Direction du développement en évaluation afin de trouver une solution aux problèmes rencontrés par le secteur anglophone face à l'évaluation sommative dans le nouveau programme.

Evaluation (suite)

	. Assister la DDE dans la réalisation de projets liés à l'évaluation de l'anglais écrit.
. Bulletins descriptifs	. Assurer le suivi des recommandations présentées à la Direction générale de l'évaluation et des ressources didactiques.
. Enquête internationale	. Continuer à collaborer avec la DGERD pour la préparation des rapports découlant de l'enquête internationale et pour la planification des activités de suivi.
. Evaluation de programme	. Etablir avec la DDE un moyen efficace d'intégrer le secteur anglophone aux activités courantes et futures en matière d'évaluation de programme.
. Epreuves ministérielles	. Assurer la participation du secteur anglophone à toutes les étapes du processus d'élaboration des épreuves ministérielles en sciences humaines et mathématiques. Développer un mécanisme de soutien afin de rendre cette participation la plus efficace possible.

Communications

. Congrès	. Collaborer avec la Direction des communications pour représenter le MEQ aux congrès organisés par le secteur anglophone.
	. Offrir son assistance aux organisateurs du colloque canadien sur les petites écoles (mai 89), pour la préparation de la programmation des ateliers.

Communications (suite)

. Consultation avec le milieu anglophone	. Proposer une stratégie qui favorisera une collaboration et une consultation plus efficaces avec le secteur anglophone.
. Mise en oeuvre du plan de communications 1988-1989	. Collaborer avec la Direction des communications pour la production du matériel prévu en anglais.
. Préparation du plan de communications 1989-1990	. Aider la DC à évaluer l'impact dans le secteur anglophone des actions prises en 1988-1989 et assurer la participation anglophone au développement du plan pour 1989-1990.
. Publications	. Assurer la publication des documents de la DSEA et préparer le rapport d'activité 1988-1989.
. Liaison avec les associations professionnelles	. Etablir des liens plus étroits entre les associations professionnelles du secteur anglophone et le Ministère.
. Vie pédagogique	. Mieux cerner les besoins du secteur anglophone en ce qui à trait à la publication de Vie pédagogique en anglais.

Micro-informatique

. Centres d'enrichissement en micro-informatique scolaire (CEMIS)	. Continuer à collaborer avec la Direction des ressources didactiques pour la promotion des CEMIS et participer à la sélection des centres régionaux et locaux.
. Plan de développement en micro-informatique	. Continuer d'assurer la participation du secteur anglophone aux divers volets du plan quinquennal de développement

Implantation des nouveaux programmes

. Formation générale	. Organiser, offrir et évaluer des sessions provinciales en : - arts plastiques (primaire et secondaire) - musique (secondaire) - sécurité routière (secondaire) - éducation manuelle et technique I, II, III (secondaire) - éducation technologique.
. Planification des activités 1989-1990	. Participer à l'établissement de mécanismes de collaboration avec d'autres directions du MEQ afin de mieux définir les responsabilités de la DSEA dans le domaine de la mise en œuvre des politiques et programmes du Ministère. . Collaborer avec d'autres directions du MEQ, notamment les directions régionales, dans la planification des sessions d'implantation pour 1989-1990.

Projets de perfectionnement pour le personnel scolaire

. Formation générale	. Organiser, offrir et évaluer les projets de perfectionnement suivants: - les indicateurs et le bulletin scolaire à la maternelle; - l'anglais, langue maternelle, en première année du primaire; - les classes multi-âges; - les mathématiques: résolution de problèmes et évaluation; - les cheminements particuliers chez les 16 ans et plus; - l'anglais, langue maternelle, et les cheminements particuliers.

Projets de perfectionnement (suite)

. Formation générale (suite)	. Collaborer avec le Bureau de la coordination à la condition féminine pour la préparation d'une session sur les stéréotypes sexistes au primaire.
	. Assurer l'adaptation et la publication de la version finale des documents pour l'organisation de sessions de perfectionnement sur les carrières non traditionnelles pour les filles.
. Formation professionnelle	. Relever les besoins de formation et de perfectionnement des enseignants du secteur anglophone et veiller à ce que ceux-ci soient pris en compte par la Direction de la formation professionnelle lors de la planification des activités de 1988-1989.
. Adaptation scolaire	. Organiser, offrir et évaluer les sessions suivantes: - approche pédagogique avec les élèves intégrés (secondaire); - stratégies d'enseignement avec les élèves doués; - l'ordinateur et les plans d'apprentissage individualisés.
. Evaluation	. Coordonner les sessions provinciales à l'intention des personnes-ressources et établir un plan pour la présentation de sessions régionales sur les définitions de domaine en sciences humaines et en anglais, langue maternelle, au secondaire.
	. Continuer à offrir le plan de perfectionnement en évaluation pédagogique: - publier Developing Criterion-Referenced Measurement Instruments; - offrir une session sur l'interprétation des données; - publier la version finale de The Interpretation of Measurement Data.

Projets de perfectionnement (suite)

. Services complémentaires	. Organiser et offrir une session de perfectionnement sur la violence à l'école, avec accent sur les mesures correctives et les stratégies de prévention.
. Planification 1989-1990	. Collaborer avec la Direction de la formation du personel scolaire à l'établissement de critères pour la sélection, la préparation et l'évaluation des projets.
	. Coordonner la préparation et la présentation des projets que la DSEA désire soumettre au nom du secteur anglophone.

Autres projets

. Table anglophone	. Coordonner les activités de cette table et favoriser l'exploration d'avenues d'actions concrètes dans des domaines prioritaires pour le secteur anglophone.
. Applicabilité du régime pédagogique	. Participer à l'étude que le Ministère a entreprise à ce sujet.
. Loi sur l'Instruction publique	. Représenter le secteur anglophone à la Commission parlementaire ainsi qu'auprès des instances décisionnelles du Ministère. Préparer un plan d'action pour informer le milieu anglophone sur la législation adoptée par l'Assemblée nationale.
. Liaison Radio Québec - MEQ	. Continuer de participer à divers comités conjoints MEQ - Radio Québec.

Autres projets (suite)

. Instruction 1989-1990	. Assurer une participation du secteur anglophone lors de la préparation de l'Instruction annuelle en formation générale, en formation professionnelle et en éducation aux adultes.
. Personnalisation de l'enseignement	. S'assurer que la dimension anglophone est prise en considération lors de l'étude sur la personnalisation de l'enseignement.
. Besoins pédagogiques des petites écoles	. Terminer l'étude des données; préparer le rapport sommaire et les recommandations pour présentation au Bureau du sous-ministre. Publier les résultats du sondage.
. Formation des enseignants	. Participer aux discussions relatives aux actions à prendre comme suite au rapport du Conseil des universités sur la formation des enseignants.
. Manuels scolaires	. Collaborer avec la Direction des ressources didactiques et le comité des Anglophone Curriculum Responsables afin de préparer un plan qui rendraient disponibles dans les meilleurs délais les manuels scolaires dont le secteur anglophone a besoin pour implanter le nouveau régime pédagogique.

ANNEXES

ANNEXE 1

Membres du secteur scolaire anglophone qui ont participé aux projets DSEA en 1987-1988

REGLEMENTS, POLITIQUES ET ORIENTATIONS

Projet	Nom	Commission scolaire	Rôle joué
Le maintien de la dernière école de village ou de quartier	Scott Conrod	Laurenval	Consultation
	Del Dougherty	Laurentian	
	Hugh MacDonald	Western Quebec	
	William Pennefather	Eastern Quebec	
	Joseph Rabinovitch	CEPGM	
Services pédagogiques aux petites écoles	Nancy Eddis		Recension de la documentation, entrevues téléphoniques.

PROJETS DE DEVELOPPEMENT PEDAGOGIQUE

Formation générale			
CP: 16 ans et plus	Irene Anthony	CEPGM	Comité consultatif
	Rafic Dagher	CECM	
	Paulette Losier	Eastern Townships	
	Heather Mizener	South Shore Protestant	
	Anne Boohan	Laurenval	Comité 16+
	Deborah Gross	South Shore Protestant	Recueil d'activité en anglais, langue maternelle
	Royal Orr	Eastern Townships	Recueil d'activité pour la préparation au monde du travail
Physique 534/ Chimie 534	Lydia Austin	Rep. CEGEPs et des commissaires d'école	Comité d'experts
	Ray Bent	Laurenval	
	Stephanie Castellino	CECM	
	George Ladd	Lakeshore	
	Kate LeMaistre	Jérôme LeRoyer	
	Ken Tannahill	PACT/PAPT	
Projet-pilote Sciences Physiques 414	Sandra Feigel	Lakeshore	Enseignante - projet-pilote
	George Ladd	Lakeshore	Conseiller
	Kate LeMaistre	Jérôme LeRoyer	Conseiller
	Sam Longo	Jérôme LeRoyer	Enseignant - projet-pilote

Formation professionnelle

Projet	Nom	Commission scolaire	Rôle joué
Développement de programmes	Miriam Coulombe	Châteauguay Valley	Enseignants en prêt de service à titre d'agents de développement au MEQ
	Anna Di Turi	CECM	
	Renata Isopo	Chomedey de Laval	
	Mario Marrazza	CECM	
	Tuulikki Belle	CEPGM	Matériel d'appui pour le programme de coiffure
	André Grégoire	Jérôme LeRoyer	
	Connie McFarland	CECM	
	Jacques Nadeau	Lakeshore	
Priorités en traduction	Quebec Business Teachers Association		Validation de matériel pour cours complémentaires
Vidéo: Vocational Education, Go For It!	Hugh Adams	CECM	Préparation du texte pour la version anglaise
	Bruce Brown	CEPGM	
	Frank Dottin	Sault St. Louis	
	Lorne Flavelle	CECM	
	Diane Frank	CEPGM	
	Pat Jared	Lakeshore	

Education aux adultes

Cours par correspondance	David Blinko	Eastern Quebec	Comité de travail
	Ernest Bowers		
	Michèle Pennefather		
Anglais, langue maternelle	Denise Morel	CECM	Coordonnatrice du projet
	Aileen Collins	CECM	Comité d'experts
	Pat Dias	McGill	
	Gayle Goodman	MEQ	
	Suzanne Bois	Eastern Quebec	Comité consultatif
	Marie Gudzio	Chateauguay Valley	
	Kelly Harracksingh	Laurenval	
	Gloria Keenan	Lakeshore/Baldwin Cartier	
	Dan Kennedy	CECM	
	Susan Shaw	Kativik	

Programme "Life Skills"	Gerald Bleser	District of Bedford	Représentant de PROCEDE auprès de la DGEA
	Dennis McCullough		Responsable du développement du programme et du guide pour PROCEDE
	Coleen Hillock		
Traduction	Douglas Grant	Eastern Townships	Comité PROCEDE pour la traduction
	Raymond Bolla	Lakeshore/Baldwin Cartier	Responsables de la traduction
	Jean-Pierre Rathé	Lakeshore/Baldwin Cartier	
Accueil et référence	Ernest Schumacher	South Shore Protestant	Comité accueil et référence
	Elaine Freeland	MEQ Region 6.1	
	Lynn Travers	MEQ Region 6.3	
Adaptation scolaire			
School, A Place to Grow	Sandie Amyot	CEPGM	Conseillers pour les guides
	Ed Cukier	CEPGM	
	Pascal Delli Colli	CECM	
	Bob Sepos	CEPGM	
Evaluation			
Le bulletin descriptif - primaire	Wayne Arnold	CECM	Projet pilote sur le format du bulletin descriptif
	Joseph Cardegna	CECM	
	Charlotte Coulson	CEPGM	
	Avria Hennings	Miss Edgar's and Miss Craap's	
	Peter Krause	Lakeshore	
	Garth Morrill	Laurentian	
	Grace Senecal	CEPGM	
Le bulletin descriptif - premier cycle du secondaire	Kevin Lyng	Chomedy	Projet-pilote sur le format du bulletin descriptif
	Regina Ricci	Chomedy	
	Christie Jenelka	Chomedy	
	Comité d'école	Sacred Heart Middle School: Chomédy	Consultation

Communications			
Plan d'action	David Birnbaum	CEPGM	Comité consultatif
	Ken Cassidy	Baldwin Cartier	
	Terry Hofbauer	CECM	
	Ian Rennie	Chateauguay Valley	
	Marlis Wehr	Eastern Townships	
	David Birnbaum	CEPGM	Comité de rédaction
	Charlene de Condé	Que. Home and School Ass.	
	Sam Ephraim	South Shore Protestant	
	Nina Cipriani	FCPPQ	
Conférences: Colloque sur les petites écoles	James Angrave	Gaspesia	Présentateurs et présentatrices
	Serge Beauparlant	Western Quebec	
	Louise Dallaire-Klinck	Western Quebec	
	Jennie De Rouin	Eastern Quebec	
	Shirley Duncan	Gaspesia	
	Diane Fyfe	Western Quebec	
	Murray Gunson	District of Bedford	
	Graham Jackson	Eastern Quebec	
	Thomas Mathews	Eastern Townships	
	Vance Patterson	Eastern Townships	
	Ian Rennie	Chateauguay Valley	
	Chris Scott	Littoral	
	Elizabeth Stubbert	Littoral	
Traduction: manuels scolaires	Committee of Anglophone Curriculum Responsables (CACR)		Consultation

IMPLANTATION ET PERFECTIONNEMENT

Implantation			
Préscolaire	Judith Steiner	Lakeshore	Personne-ressource
Sécurité routière	Diane Lamy	CEPGM	Personne-ressource
Sciences de la nature/ sciences humaines	Carol Coleman	Lakeshore	Personne-ressource
	Kate LeMaistre	Jérôme LeRoyer	Personne-ressource

Art dramatique	Diane Lavallée	CECM	Personne-ressource
Français, langue seconde (programme optionnel)	Manon Beaudet-Deer	Châteauguay	Personne-ressource
	Carole Côté	Eastern Townships	Personne-ressource
	Maria Tchoryk-Joli	CECM	Personne-ressource
Economie familiale	Pat Jared	Lakeshore	Personne-ressource
	Margaret Manson	Lakeshore	Personne-ressource
	Jean McHarg	South Shore Protestant	Personne-ressource
<u>Perfectionnement</u>			
Maternelle	Margaret Bernard	Gaspesia	Projet approuvé
	Keith Fitzpatrick	Jérôme LeRoyer	Projet approuvé
	Thomas Mathews	Eastern Townships	Projet approuvé
	Jean Pycock	South Shore Protestant	Projet approuvé
La douance (en préparation)	Michael Cooper	MEQ Région 07	Comité de développement
	Gino Farrah	South Shore Protestant	
	Daphne Ferdinand	Sault St. Louis	
	Michael Thomas	CEPGM	
	Bruce Shore	McGill	
Intégration des élèves en difficulté d'apprentissage	Angela Burgos	Baldwin Cartier	Personne-ressource
	Margaret Carr	CEPGM	Personne-ressource
	Diane Fyfe	Western Quebec	Personne-ressource
	Julie Hobbs	South Shore Protestant	Personne-ressource
Orientation: perspectives d'avenir	Barbara Goode	Lakeshore	Comité de développement
	Ralph Ross	CEPGM	
	Bob Sipos	CEPGM	
	Ilsa Sullivan	Baldwin Cartier	
Anglais, langue maternelle	Ruth Toohey	(anciennement à Lakeshore)	Personne-ressource
	Avria Hemmings	Miss Edgar's & Miss Craap's	Rédaction: <u>One Teacher's Journal</u>
Cheminements particuliers	Esther Tarasofsky	Western Quebec	Personne-ressource
	Joan Thompson	Laurenval	Personne-ressource

Mathématiques au primaire	Carol Dolan	Greenfield Park	Traduction
	Andrew Gaston	Laurenval	Traduction
	Helen Pagé	Greenfield Park	Comité de production
Arts plastiques	Freida Miller	Concordia	Personne-ressource
Projet d'implantation	Leah Sherman	Concordia	Personne-ressource

ANNEXE II

REPRESENTATION DE LA DSEA EN 1987-1988

Auprès du secteur scolaire anglophone

La DSEA a assisté aux réunions des associations suivantes:

- Association of Directors General of Protestant School Boards (ADGPSB)
- Provincial Organization of Continuing Education Directors-English (PROCEDE)
- Committee of Anglophone Curriculum Responsables (CACR)
- Quebec Advisory Council on Vocational Education (QACVE)
- Committee of Anglophone Special Education Responsables (CASER)
- Quebec Association of Student Services Administrators (QASSA)
- Quebec Business Teachers Association (QBTA)

La DSEA a également maintenu des liens étroits avec d'autres associations:

- Quebec Association of Protestant School Boards (QAPSB)
- Quebec Association of Catholic School Administrators (QACSA)
- Quebec Association of School Administrators (QASA)
- English Catholic Council
- Provincial Association of Catholic Teachers (PACT)
- Provincial Association of Protestant Teachers (PAPT
- Alliance Quebec

La DSEA a participé à plusieurs colloques ou congrès:

- Colloque sur les petites écoles
- Congrès de la PACT/PAPT
- Congrès QACSA/QASA
- Conférence de la QACVE; congrès QBTA
- Conférence de la Quebec Association for Children and Adults with Learning Disabilities (QACLD)
- Springboards '88
- Conférence de l'Association québécoise des enseignants et enseignantes de français, langue seconde (AQEFLS)
- Fédération des comités de parents (FCPPQ)
- PROCEDE Conference

Au ministère de l'Education

La DSEA a participé aux groupes et comités suivants:

. Instances decisionnelles du Ministère:

- Conseil de direction du ministère (CDM)
- Bureau du sous-ministre (BSM)
- Conseil de gestion du secteur des réseaux (CGSR)
- Table des Directeurs régionaux adjoints aux services éducatifs (DRASE)
- Conseil de direction de la Direction générale de l'éducation aux adultes

. Comités de planification et développement:

- Table de coordination en formation professionnelle
- Comité de coordination sur la carte des enseignements
- Equipe de soutien en évaluation en formation professionnelle
- Comité sectoriel en micro-informatique
- Comité consultatif en sciences physiques
- Table sur le perfectionnement du personnel scolaire
- Table sur le perfectionnement en formation professionnelle
- Comité sur les stages en entreprise
- Comité sur l'anglais, langue maternelle, primaire-secondaire (ELAC/SLAC)
- Comité de liaison CEGEP-secondaire

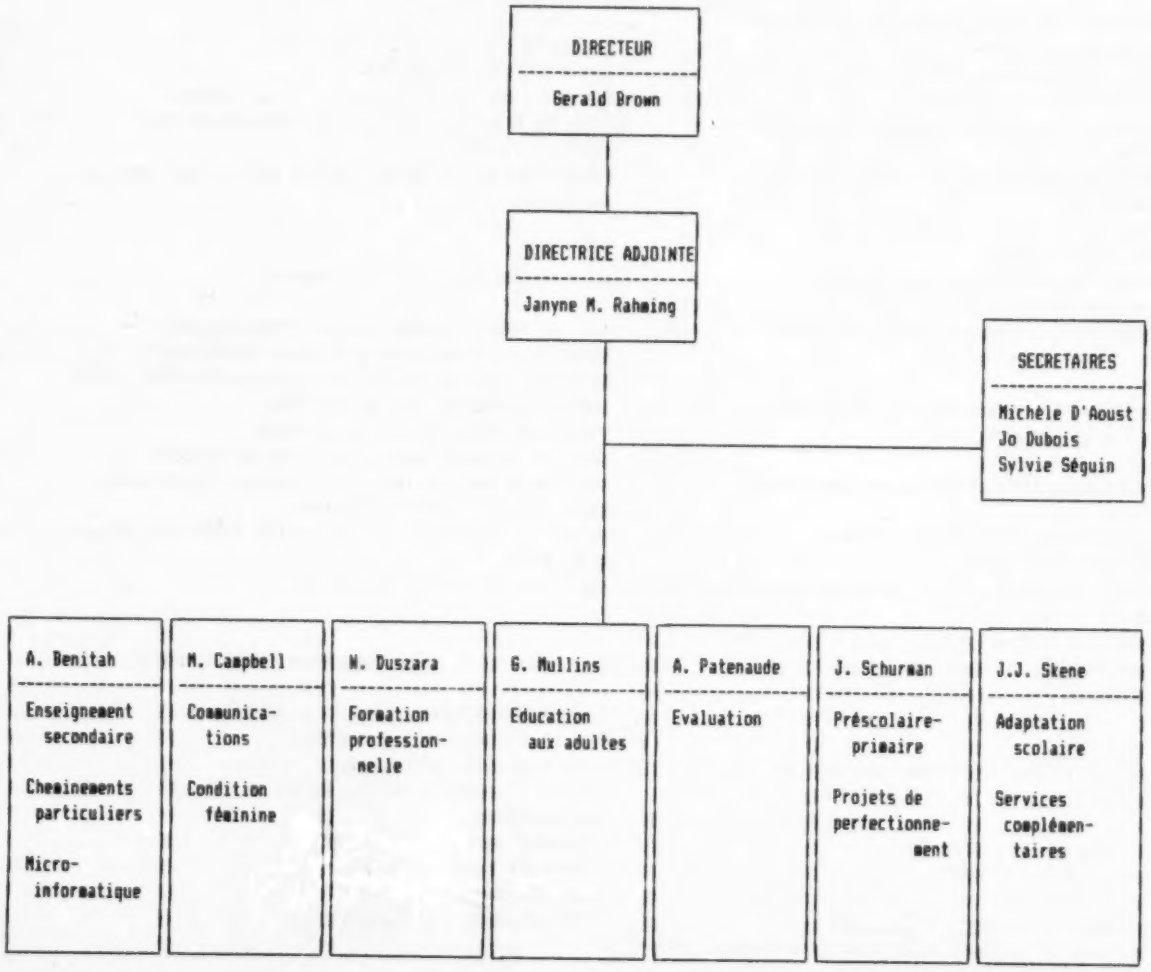
. Tables de coordination des services au réseau scolaire:

- Table de l'enseignement primaire et préscolaire
- Table de l'enseignement secondaire
- Table de la micro-informatique
- Table de l'adaptation scolaire et des services complémentaires
- Table de l'éducation des adultes
- Table de la formation professionnelle
- Table de l'évaluation
- Table des agents d'information

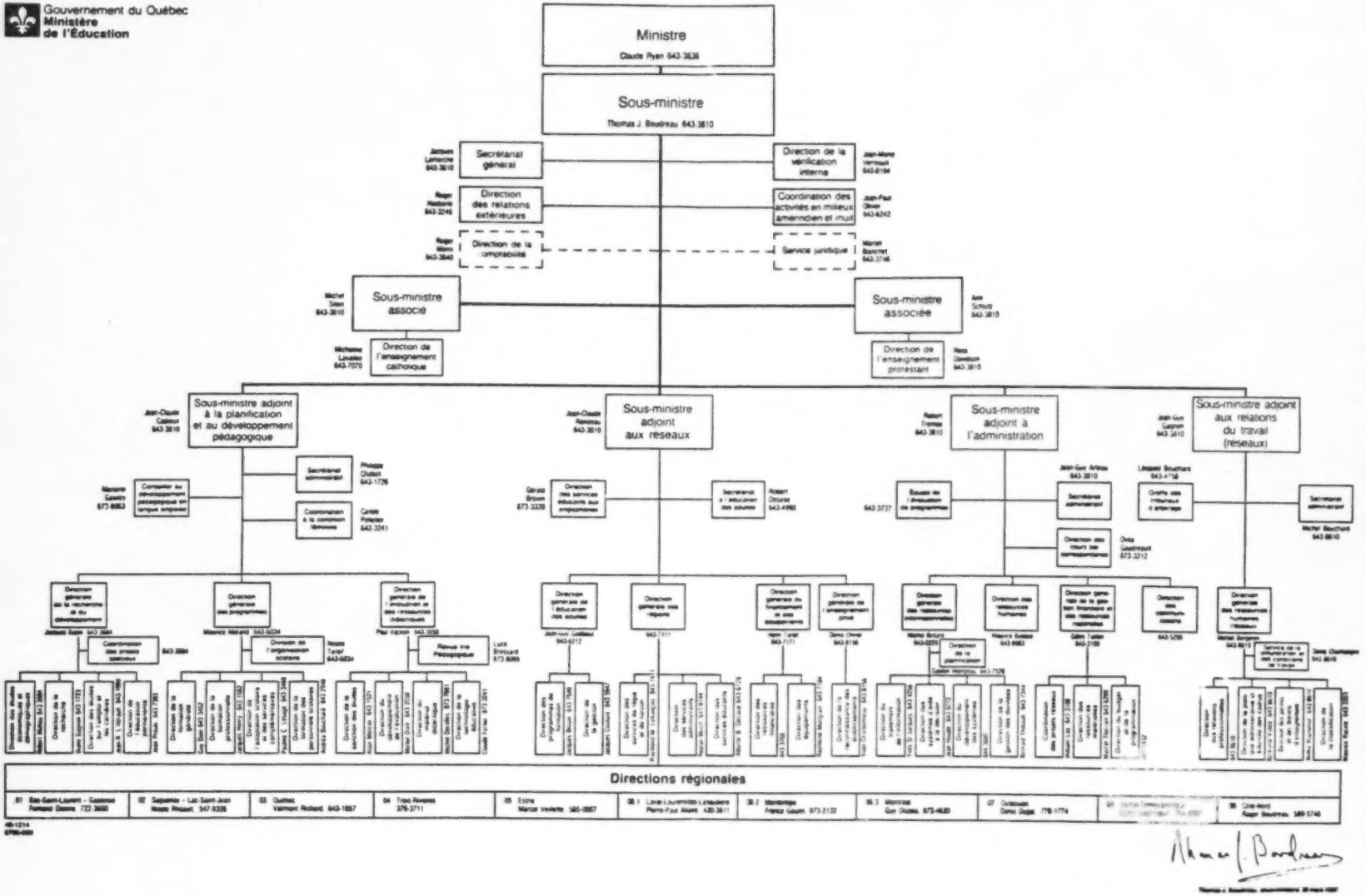
ANNEXE III

ORGANIGRAMMES

DSEA ET LE MINISTERE DE L'EDUCATION



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation



Thomas J. Boudreau

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation

021400 Rapport d'activité 1987-1988
0088001 Priorités 1988-1989

CENTRE DE DOCUMENTATION
DATE DE RETOUR DU DOCUMENT

94-03-07	Prêté Service SDM

8687-326 55-1408

Gouvernement du Québec
Ministère
de l'Éducation

72-0012
8889-810